



## auf- und abwind ...

«Diese Behauptung ist an den Haaren herbeigezogen!» Wer dies hört, darf davon ausgehen, dass die Behauptung eher unzutreffend ist. Woher stammt der Begriff? Manche Antwort darauf könnte an den Haaren herbeigezogen sein. Der Lügenbaron Münchhausen etwa behauptete, dass er sich selbst an den Haaren aus dem Sumpf gezogen hat und dann gleich auch noch sein Pferd. Etwas wahrscheinlicher ist die Vermutung, dass früher Verbrecher an den Haaren gefasst und zum Richter gezogen wurden. Haaren kam schon in der Antike eine grosse Bedeutung zu: Mit Frisuren konnte der gesellschaftliche Status, die Herkunft oder der Beruf ausgedrückt werden. Die Gallier versahen ihre Haare mit Kalk, der römische Kaiser Lucius bevorzugte Goldstaub. Während der Kaiserzeit färbten und verlängerten Damen ihre Haare ebenso wie heutige modebewusste Frauen. Kurzhaarfrisuren entstanden erst langsam nach der Französischen Revolution. Haarige Geschichten.

Herzlichst Erika Stocker

## Das Häädler Gewerbe präsentiert sich

Nach einer zehnjährigen Pause findet wieder eine Häädler-Messe statt. Das Gewerbe präsentiert sich vom 12. bis 14. April auf dem Schulhaus-Wies-Areal. Die Leistungsschau reicht von A wie Auto bis Z wie Zimmerei.

Am Freitag, 12. April um 16:00 Uhr wird nach der Eröffnungsfeier mit geladenen Gästen – dazu sind alle Häädlerinnen und Häädler eingeladen – die Messe der Öffentlichkeit übergeben. Auf einer Fläche von über 1300 m<sup>2</sup> präsentieren sich die Aussteller im Innen- und Aussenbereich bis am Sonntagabend 17:00 Uhr. An den Messeabenden lädt am Freitag der Fiiröbig-Tröff mit DJ ein und am Samstag sorgen die Partyhelden und ein DJ für gute Stimmung. Für das leibliche Wohl während der Messe ist gesorgt. Die Festwirtschaft verwöhnt Sie mit täglich wechselnden Menüs und Gluschtigem vom Grill. Am Sonntagvormittag lädt der Fröh-schoppen ab 11:00 Uhr ein.



OK-Präsident Kurt Sonderegger: «Viele Häädlerinnen und Häädler wissen oftmals gar nicht, wie vielfältig das Häädler Gewerbe aufgestellt ist. Es gibt einige Betriebe mit innovativen Angeboten und Produkten, die in der Bevölkerung wenig wahrgenommen werden. Nach wie vor schätzen die Menschen in der heutigen Zeit den direkten Austausch untereinander.»

Aussteller Helmut Kobelt: «Die Häädler Messe bietet die ideale Plattform, uns und unsere Produkte zu präsentieren. Natürlich kommt der persönliche Kontakt zu den Besucherinnen und Besuchern nicht zu kurz. Wir freuen uns auf die Messe.»

Gemeindepräsident Robert Diethelm: «Es ist schön, dass die Häädler Messe nach einer längeren Pause wieder stattfinden kann. Das Gewerbe ist das Rückgrat der Wirtschaft in unserer Region. Auch die Verankerung in der Bevölkerung ist gerade in der aktuellen Zeit entscheidend. Deshalb freut es mich, dass so viele Ausstellerinnen und Aussteller anwesend sind.»

Die Ausstellerliste mit Plan, Öffnungszeiten und Rahmenprogramm können Sie dem Flyer entnehmen, den wir für Sie diesem *aufwind* beigelegt haben. **tb**

Kultur	Seite 05	Wirtschaft	Seite 07	Vereine	Seite 13	Vermischtes	Seite 14
<ul style="list-style-type: none"><li>• Das Heiden Festival braucht Sie</li><li>• Blumen in der Kunst – unvergängliche Schönheiten</li><li>• Neues aus dem Kursaal</li><li>• Wiedereröffnung Museum Heiden</li></ul>		<ul style="list-style-type: none"><li>• Gesundes Wissen bringt Naturheilkunde spürbar in den Alltag</li><li>• Neue Öffnungszeiten in der Linde</li><li>• Wir vergeben zwar keine Oskars, aber ...</li><li>• Saisonrückblick Skilift Heiden</li></ul>		<ul style="list-style-type: none"><li>• Übergabe des Präsidentenamtes: Trachtenchor Heiden und Haus zur Bergulme</li><li>• Projektsänger gesucht</li><li>• Den Tennissport erschnuppern – für jung und alt</li></ul>		<ul style="list-style-type: none"><li>• Erzählcafé: «Nachbarschaft: Tür an Tür mit Freud und Leid»</li><li>• Wir feiern das Lesen, feiern Sie mit uns</li><li>• Los geht's! – Nordic Walking in Heiden</li></ul>	



**Plätze, Wege,  
Mauern, Gärten**

**GL PFLÄSTERUNGEN AG**  
9410 Heiden  
WWW.GL-PFLAESTERUNGEN-AG.CH  
079 207 76 26



### Skilager 5. Klassen

#### Reise

Die Reise war cool. Im ersten Zug spielten wir Schach, Auto-Quartett, Jassen usw. In Ilanz assen wir den mitgebrachten Lunch. Dann noch ein Bus und wir waren beim Sessellift direkt ins Skigebiet. Am Nachmittag fuhren wir schon Ski.

#### Lagerhaus

Das Lagerhaus war sehr gut, denn wir hatten ein lustiges Zimmer. Die Turnhalle war nicht gross, aber es reichte. Wir spielten jeden Tag in der Turnhalle. Es gab auch Tischtennis, Billard und Tischfussball. Neben dem Essraum lag die grösste Küche, die ich je gesehen habe.

#### Auf der Piste

Wir gingen jeden Tag Skifahren! Auf der Piste hatte ich sehr viel Spass. Am besten gefiel mir der obere Lift, weil der Schnee dort super war. Ausserdem war die Aussicht von ganz oben einzigartig, weil dort kein Nebel lag.



#### Abendprogramm

Jedes Mal hatten wir ein anderes Programm. Die Abende waren lustig – vor allem der Casino-Abend, weil man dort (Spiel-)Geld verdienen konnte. Auch die Disco, der Sportparcours und das «Werwölfe» gefielen mir.

#### Kulinarisches

Das Essen war superlecker und so abwechslungsreich – also ein riesiger Dank an die beiden Köchinnen!

*Schülerinnen und Schüler 5. Klasse Gerbe*



PLATTENLEGER SEIT 1972

## VONARBURG KERAMIK



KERAMISCHE WAND- BODENBELÄGE  
NATURSTEINE MOSAIKE  
FUGENSANIERUNG

NEU IN WOLFHALDEN ZUHAUSE

WWW.VONARBURG-KERAMIK.CH 079 282 87 87

## HEIDEN FEIERT 500 JAHRE REFORMATION

**Samstag, 27. April 16:30 bis ca. 19:00 Uhr**

### Kirche Kunterbunt «Entdeckerzeit»

Mit Eröffnung der Chügelibahn im Kirchturm.  
Fröhliche Kirche für die ganze Familie:  
Spiel und Spass an Kreativstationen  
Kurze Feier in der Kirche und Abendessen

**Sonntag, 28. April 9:30 bis 10:30 Uhr**

### Gottesdienst «Freiheit im Glauben»

Was heisst reformiert sein? Jubiläumsfeier  
mit Pfr. Hajes Wagner und Team.

**Offertiertes Mittagessen, 12:00 Uhr**

evangelisches Kirchgemeindehaus

**Vortrag von Johannes Huber, 14:00 Uhr**  
«Glocken, Kirche, Turm und Reformation»

Der Historiker aus St. Gallen gibt spannende  
Einblicke zur Entstehung und Bedeutung  
der reformierten Kirche Heiden und der  
Kirchgemeinde.

### Die Chügelibahn im Kirchturm

Mehr als 20 Schulklassen aus Heiden haben  
im Kirchturm eine grosse Chügelibahn gebaut.  
Vom 29. April bis am 7. Juli ist sie zu den  
Turmöffnungszeiten in Betrieb.

**HERZLICH WILLKOMMEN!**



## Skilagerbericht 1. Sek

### Reise

Um 08:08 Uhr stiegen wir (Gruppe Andermatt) mit 30 Kindern und drei Lehrpersonen in den 121 Bus nach St.Gallen Bahnhof. In dieser Busfahrt unterhielten wir uns über die kommende Woche. Ab St.Gallen Bahnhof fuhren wir mit dem IR über Arth-Goldau – Göschenen bis nach Andermatt. Die kurze Fahrt war sehr eng, weil wir wenig Platz hatten, aber die Fahrt war unfassbar grossartig. Am Bahnhof durften wir die Skisachen anziehen und unsere Taschen und die Schuhe abgeben. Ab geht es auf die Piste.

Am Freitagnachmittag liefen wir erschöpft zum Bahnhof, wo wir auf den Zug warteten. Mit dem Zug fuhren wir nach Disentis, dort stiegen wir um auf den Zug nach Chur. In dieser Fahrt spielten wir UNO und «Arschlöchlen». In Chur wechselten wir in den Zug nach Heerbrugg. Während dieser Fahrt war das Rangverlesen vom Skirennen.

Obwohl das Skilager sehr schön war, freuten wir uns alle, wieder ohne Verletzungen zuhause anzukommen.

**Mauro, Hanna, Jad**

### Lagerhaus

Im Lagerhaus hatte es viel Platz für alle und man hatte auch ein Sofa und ein Spielzimmer. **Mikael**

Das Lagerhaus ist sehr cool. Im Pingpongraum war immer etwas los.

**Darius**

Das Lagerhaus war sehr schön und die Betten waren gemütlich. **Johanna**

### Auf der Piste

Das Highlight für mich war mit Bigfoots und Segeln auf der Piste zu fahren. Man konnte coole Tricks machen, weil es kurze Skier sind. Mit den Segeln konnte man wegen des grossen Luftwiderstands die Piste gerade herunterfahren. Es war streng für die Arme, aber es machte mega Spass. **Flurin B.**

Auf Schnee kann man nicht nur Skifahren oder Snowboarden, sondern man kann den Schnee auch mit Kondensmilch und Schoggipulver zu einer feinen Glacé mischen. Herr Blöchliger hat das bei der Mittagspause auf dem «Schneehühnerstock» gemacht. Es sah aus wie Hundefutter, war aber 1000-mal besser! Die beste Glacé der Welt! **Linus, Nicole**

Ich fand es cool, dass wir ein Iglu bauen konnten. Es war spannend, wie man mit einer Schneesäge

Blöcke aussägen kann und nachher in einem 17°-Winkel platzieren musste. Die letzten drei Blöcke waren schwierig, dass sie reingepasst haben. Nach weniger als drei Stunden waren wir schon fertig! **Sven**

### Abendprogramm

Montag: Am ersten Abend hatten wir kein Spezialprogramm, also durften wir machen, was wir wollten. Ich fand es cool, dass niemand ein Handy mitnehmen durfte. So machten wir viel zusammen, zum Beispiel «Ping-Pong-Schlachten», und niemand kam auf die Idee auf dem Handy zu spielen. **Flurin G.**

Dienstag: Am Abend bildeten wir Gruppen und durften mit Zeitungen und Klebeband unsere Models um-



stilen. Es war eine Herausforderung, innerhalb von 30 Minuten zwei kreative Outfits zu gestalten. Nach den 30 Minuten durften wir unsere Outfits präsentieren. Tatsächlich gab es sehr kreative Kleider. Es war amüsant und interessant den Models zuzusehen, wie sie ihre Kleider präsentierten.

Mittwoch: Wir konnten am Abend mit dem Sessellift nach oben in ein Restaurant, wo wir dann auch Znacht gegessen haben – es gab Fondue und Pommes. Nach einer Verdauungspause haben wir Abfallsäcke genommen und konnten die Skipiste hinunter schlitteln.

Donnerstag: Hübsch anziehen, «schminki schminki» und viele tolle Spiele spielen, um viel Geld zu gewinnen. Das war das grosse Ziel am Donnerstagabend. Alle freuten sich auf den Casino-Abend und Spass machte es auch. Am Ende vom Casino-Abend konnten wir sogar eine richtige Auktion machen mit nützlichen Gegenständen. Diese Gegenstände konnte man mit dem Geld kaufen, das man im Casino bekommen hat. **Pricilla, Matteo, Max**

### Kulinarisches

Ich fand die Pasta am ersten Tag sehr lecker. Das Fondue am Mitt-



woch war für mich so ziemlich das Wochenhighlight, weil ich es sehr cool fand mit der Klasse in ein Restaurant zu gehen. Der «All-in-Drink» am Casinoabend war auch sehr frisch und genussvoll. **Andrin**

Das Essen war super, abwechslungsreich und sehr fein. Der selbstgemachte Zopf am Morgen war sehr lecker. Sie haben sehr viel selber gemacht, der Apfelstrudel war super. Ich habe das Essen sehr gut gefunden. Sie gaben sich viel Mühe und opferten viel Zeit für uns. Danke!



# Heller AG

Immo-Service



Tiefenau 6 | 9410 Heiden | Tel. 071 891 28 28 | www.hellerimmobilien.ch



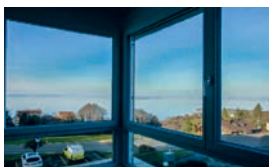
**5 1/2 Zimmer EFH in Heiden**  
mit Landreserve, ruhige und sehr sonnige Lage an der Sonnenbergstrasse, schöne Aussicht, optimale Zufahrt, gute Bausubstanz, Bauvolumen/Garagen erweiterbar.  
**CHF 580'000.00**



**Wohnhaus mit Gewerbe in Heiden**  
An bester Lage, direkt am Dorfplatz und neben dem Rathaus, repräsentatives Doppelhaus mit Gewerbe und 5 Wohnungen, variabel nutzbar, dazu 3 Einstellplätze in Tiefgarage.  
**CHF 1'930'000.00**



**3 1/2 StWE-Wohnung im 1.OG mit Terrasse**  
**30 m2 im Zentrum von Heiden**  
Hochwertiger Neubau an zentraler und sonniger Lage an der Seeallee. Baubeginn Frühling 24, Ausbau nach Kundenwunsch.  
**CHF 890'000.00**



**2 1/2 Zi. StWE-Wohnung mit Top-Seesicht**  
Schöne, renovierte Wohnung mit Balkon nach Westen mit Abendsonne, nahe Wald und Wandergebiet, inkl. Einzelgarage und Keller-Abstellraum. Ausbau mit Parkettböden.  
**CHF 370'000.00**



Schätzungen | Vermittlungen | Projektentwicklung  
Bewertungsexpertenkammer SVIT

## IHRE AUTOGARAGE IN HEIDEN

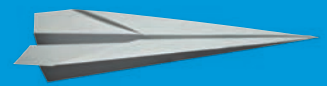
### STURZENEGGER AUTOMOBILE Heiden



Bahnhofstrasse 9 | 9410 Heiden  
T 071 891 35 35 | rs@sturzenegger-automobile.ch  
www.sturzenegger-automobile.ch

## WALZ DRUCK

9428 Walzenhausen • walzdruck.ch



**Papier  
fällt auf.**



# HÄÄDLER MESSE

12. bis 14.  
April 2024

AU MIR SIND DÄBI

«CHOM OND LUEG»

**Leiden Sie** unter *Krampfadern – Kniearthrose – Abszess – Bluterguss – Bluthochdruck – Tinnitus – Schulter-/Nackenschmerzen – Ischias – Hexenschuss – Verstauchung – Bakerzyste – ... – ... – oder an etwas anderem?*

## Die **Blutegel-Therapie**

**lindert Schmerzen, fördert die Durchblutung, hemmt Entzündungen, stärkt das Immunsystem, entwässert und entgiftet.**

Lassen Sie sich über die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten in meiner Praxis informieren!

**Vereinbaren Sie gleich einen Termin für Ihr Vorgespräch!**

Anmeldung:

[info@praxishoffmann.ch](mailto:info@praxishoffmann.ch) oder

Tel: 071 888 87 86



Mit Zusatzversicherung Krankenkassen anerkannt!!

Renata Hoffmann – Kronenwiese 1319 – 9427 Wolfhalden AR

**KANALREINIGUNG**  
24-Stunden-Pikett: T 079 355 69 56



Kanal-TV



Kanalreinigung

frischknecht-heiden.ch

# HEIDEN FRISCHKNECHT AG

Hans Frischknecht AG | Kohlplatz 1 | 9410 Heiden | T 071 891 19 93



## H. SHALA

**Maler & Bodenleger**  
Tel. 071 870 06 16  
Nat. 078 686 18 30  
Langmoosstrasse 14

**9410 Heiden**

[info@malerei-shala.ch](mailto:info@malerei-shala.ch)  
[www.malerei-shala.ch](http://www.malerei-shala.ch)



## Offene Kinder- und Jugendarbeit Heiden

Mein Name ist **Gabriela Schwarzkopf** und seit anfangs Februar bin ich zuständig für die Offene Kinder- und Jugendarbeit in Heiden. Als gelernte Sozialpädagogin verfüge ich über langjährige Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen, unter anderem als Jugendarbeiterin. Bei meinen ersten Einsätzen im Jugendtreff hier in Heiden durfte ich bereits einige Besucherinnen und Besucher kennenlernen und erste Kontakte knüpfen. Ich freue mich sehr auf meine Arbeit hier in Heiden und auf viele gelungene, positive Begegnungen, Anlässe und Projekte mit der und für die Jugend.

Die Bedürfnisse der jungen Erwachsenen abzuholen, steht auch im Jahr 2024 klar im Fokus der Jugend-

arbeit. In diesem Sinne heisse ich die Jugend wie auch Interessierte der Gemeinde weiterhin ganz herzlich willkommen im Jugendtreff Chillsuite. Öffnungszeiten sind

- Mittwoch von 14:00 bis 18:00 Uhr 5./6. Klasse und

- Freitag von 18:00 bis 22:00 Uhr ab Oberstufe
  - Jeden ersten Freitag im Monat von 16:30 bis 18:00 Uhr Meitlitreff ab 5. Klasse\*
  - Letzter Samstag im Monat von 19:00 bis 22:00 Uhr Offene Turnhalle Gerbe ab 5. Klasse\*
- \* genaue Daten werden über die Homepage und social media frühzeitig bekannt gegeben.

**Gabriela Schwarzkopf**



## Einladung zum Jungschützen- und Jugend-Schützen-Kurs

Interessierst du dich für die sportliche Kombination von Konzentration und Koordination? Gehören Geduld und Präzision zu deinen Stärken oder hast du Lust, in diese Fähigkeiten zu investieren? Dann laden wir dich herzlich zum Jungschützen- oder Jugend-Schützen-Kurs ein.

Für den Jungschützenkurs sind Schweizerinnen und Schweizer der Jahrgänge 2004 bis 2009 teilnahmeberechtigt. Er wird im Rahmen eines freiwilligen militärischen Vorkurses

angeboten, kann aber auch losgelöst vom Militärdienst besucht werden, um sich mit dem Schiessen auf 300 m auseinanderzusetzen. Für die Jahrgänge 2010 bis 2014 wird ein Jugendkurs angeboten.

Auf [www.fsgheiden.ch](http://www.fsgheiden.ch) sowie auf unserem Instagram-Account (@fsgheiden) findet ihr weitere Infos sowie Eindrücke der letzten Saison. Gerne nehmen wir deine Anmeldung bis am 14. April entgegen. **Simona Künzler**

## Das Heiden Festival braucht Sie

Die Vorfreude wächst! Das Programm steht und begeistert. Noch warten aber praktische und organisatorische Herausforderungen.

In all den Jahren war Heiden Festival immer privilegiert. Für die mannigfaltigen Aufgaben gab es immer genügend und begeisterte Helferinnen und Helfer. Sie haben dem Festival und Heiden das einladende Gesicht gegeben, das mittlerweile in die ganze Schweiz ausstrahlt.

In den kommenden Tagen werden die Einladungsbriefe an alle treuen Helferinnen und Helfer hinausgehen und man hofft natürlich, dass die meisten auch in diesem Jahr wieder dabei sind. Damit auch dieses Jahr das Festival wieder «stimmig» über

die Bühne gehen kann, braucht es noch zusätzliche Helferinnen und Helfer. Entsprechend wäre es schön, wenn sich Freiwillige melden würden.

Melden Sie sich doch bei der Personalverantwortlichen, Isabelle Kuba, auf der Tourist Information im Bahnhof oder unter [heiden@appenzellerland.ch](mailto:heiden@appenzellerland.ch). Sie kann Ihnen alle gewünschten Auskünfte geben und Sie entsprechend Ihrer Möglichkeiten einteilen.

Wir freuen uns nicht nur auf viele Helferinnen und Helfer, sondern auch auf ganz viele Besucherinnen und Besucher vom 24. bis 26. Mai.

**Peter Widmer**

## Blumen in der Kunst – unvergängliche Schönheiten

Kunst und Blumen sind eng miteinander verbunden. Beide zielen darauf ab, Emotionen hervorzurufen und die Essenz der Schönheit einzufangen. Egal, ob Blumenbilder, -fotografien oder -skulpturen, das empfindliche Gleichgewicht zwischen Licht und Schatten, die filigranen Details der Blütenblätter und die leuchtenden Farben der Blumen

machen sie zu einem perfekten Thema für den künstlerischen Ausdruck.

Von den alten Zivilisationen bis in die Neuzeit haben Blumen eine bedeutende Rolle bei der Gestaltung der Kunstlandschaft gespielt.

Die Ausstellung ist bis 28. Juni täglich von 08:00 bis 20:00 Uhr in der Hirslanden Klink Am Rosenberg öffentlich zugänglich. **Verena Kürsteiner**

## Ein bisschen Glück und Spargelzeit

Die Schauspielerin und Linde-Mitarbeiterin Simone Fuston spielt am **Samstag, 6. April** um 20:00 Uhr ihr Stück «Irgendwo auf der Welt gibt's ein bisschen Glück»; Eintritt CHF 20. Eine wunderbare Gelegenheit Simone von einer anderen Seite kennenzulernen.

Unser Küchenteam überrascht Sie vom 15. bis 28. April mit Spargelvariationen aus dem nahen Rheintal.

Am **Freitag, 19. April** freuen wir uns um 20:00 Uhr auf den Lindenblüten-Abend mit «Adam's Wedding», Eintritt CHF 25, dazu bieten wir ein irisch inspiriertes Kulturmenü zum Vorzugspreis an.

Infos und Reservationen auf [www.lindeheiden.ch](http://www.lindeheiden.ch) → Kunst & Kultur.

**Fabienne Duelli**

## Neues aus dem Kursaal

Die Kurbar ist Montag bis Freitag von 16:00 bis 22:00 Uhr geöffnet. Das coole Musik-Pub im Kaffeesaal erfreut sich zunehmender Beliebtheit.

Am **Samstag, 13. April** ab 21:00 Uhr geht die Eröffnungsparty der Tanzbar über die Bühne. Hits der 80er bis heute laden zum ausgelassenen Abtanzen ein. Ab der Eröffnung ist die Bar wöchentlich Donnerstag, Freitag und Samstag geöffnet mit DJs von Rock bis Elektro.

Am **Sonntag, 28. April** starten wir Sundance. Ab 10:00 Uhr können zu Afro-Beatz, Drum & Bass, Tropical, Global usw. im Festsaal die Hüften geschwungen werden. Fürs leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Sundance gibt es immer sonntags,



bei schönem Wetter auch auf der Terrasse.

Am **Donnerstag, 11. April** gastiert der Veteran der Singer/Songwriter-Szene Rod MacDonald im Kursaal.

**Stephan Mayenknecht**

## Umbruch im Museum

Lange angekündigt und lange vorbereitet: Das Museum Heiden erneuert seine Dauerausstellung im 1. Obergeschoss – und zwar umfassend. Die alte Ausstellung hat erfolgreich 35 Jahre lang ihren Dienst versehen und ist eigentlich gut gealtert. Aber ihr Konzept als «Schaulager» für schöne Objekte ist mittlerweile überholt. Die neue Ausstellung wird nun eine Geschichte erzählen: die Geschichte vom Aufstieg, der Blüte-

zeit und den Krisen des Kurorts Heiden. Oder: wie Heiden sich immer wieder neu erfand.

Derzeit finden Umbauarbeiten statt. Die Gemeinde als Eigentümerin nutzt die Gelegenheit zur Sanierung von Fenstern, Wänden, Böden. Anfangs März war das Museum (1. OG) vollständig leer. Das macht neugierig. Die Wiedereröffnung findet am **Sonntag, 28. April** um 11:00 Uhr statt. **Marcel Zünd**

Häsch scho dä Durchblick?



- Insektenschutz
- Schiebetüren
- Hauseingangstüren
- Glasersatz
- Fenster und Türen
- Neubauten und Renovationen
- Service
- Reparaturen

FensterProjekt.ch ist Ihr Ansprechpartner rund um Fenster und Türen. Wir setzen auf Schweizer Qualitätsprodukte und eine erstklassige Projektbetreuung von A - Z. Rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Ihr Projekt!



**Thomas Sigrist**  
9410 Heiden AR  
079 883 06 06

**Kevin Huber**  
9425 Thal SG  
079 872 82 30

**Bruno Bischof**  
9036 Grub SG  
079 792 17 08



Für Reparaturen aller Marken ist unser Team bestens geschult – damit der Wert-erhalt Ihres Fahrzeuges hoch bleibt.



**Dorf Garage Heiden AG**  
Hinterbissastrasse 20  
9410 Heiden  
Tel. 071 891 28 91  
www.dorfgarage-heiden.ch  
info@dorfgarage-heiden.ch

Ihr Profi für die perfekte Oberfläche.



**Gloor Sonderegger**  
**Malerhandwerk**

Fassadenrenovation  
Putz (NEU auch Lehm)  
Tapeten  
verschiedene Anstriche z.B.  
(Ölfarbe, Kt. Color, Farrow&Ball)  
Spritz- und Lackierarbeiten  
Beschriftungen  
und vieles mehr  
Gerne beraten wir Sie individuell.

**Büro 071 891 10 56 | info@malerei-sonderegger.ch**  
**9410 Heiden | 9427 Wolfhalden | 9413 Oberegg**



appenzele  
heilbad

ganz  
schön  
kräftigend



Körperhaltungskurs mit Ivana

**Unser Kursangebot im Frühling**  
Aquafitkurse – Kinderschwimmkurse –  
kostenlose Wassergymnastik –  
Körperhaltungs- und  
Stabilisationskurs mit Ivana

071 898 33 88 | www.heilbad.ch



restaurant  
mineralbad

ganz  
schön  
aromatisch



Do – Sa ab 18 Uhr geöffnet

**So riecht der Frühling**  
Geniessen Sie im April raffinierte Frühlings-  
gerichte mit oder ohne Bärlauch.  
Es freut sich auf Ihre Tischreservation  
Albert und sein Team.

071 898 33 88 | restaurant-mineralbad.ch

## Gesundes Wissen – bringt Naturheilkunde spürbar in Ihren Alltag! ... natürlich besser!



**Ein komplexer Prozess: vom Rezept bis zum fertigen Naturheilmittel – Regina Brauchli und Peter Hämmerle**

Im März 2019 durfte ich, Peter Hämmerle, die Drogerie Horsch übernehmen. Der Name hat sich geändert. Wir heissen: Gesundes Wissen Naturheilpraxis – Naturheilmittel und mehr ...

Gleichgeblieben ist unser vielfältiges Sortiment an Hausspezialitäten, Naturheilmitteln, Reform- und Körperpflegeprodukten.

Rückblickend möchte ich für die Treue und das mir entgegengebrachte Vertrauen unsere Kundenschaft ein grosses Dankeschön aussprechen! Ein Dankeschön geht auch an mein wertgeschätztes Team, mit dem ich unsere gesunde Zukunft weiterhin gestalten werde.

### Männer-, Frauen- und Kinderheilkunde

Die Bedürfnisse dieser drei grossen Fachbereiche können unterschiedlicher nicht sein! Dank meiner umfangreichen Ausbildung und der seit nunmehr zwei Jahrzehnten therapeutischen Erfahrung, freut es mich, Menschen in ihren unterschiedlichen Herausforderungs-, Entwicklungs- sowie Krisenphasen vertrauensvoll, zielgerichtet zu begleiten, zu beraten und zu therapieren. Wenn Menschen wieder mit gestärkten Ressourcen ihren Alltag mit Freude (er)leben, begeistert mich das!

### Konstitutionsmedizin ... Teil der Medizin von Morgen

Ist individualisierte Medizin keine Einheitsmedizin? Es geht darum, dass die Menschen mit der gleichen Diagnose oder den gleichen Symptomen nicht automatisch die gleiche Medikation und Therapie er-

halten sollen. Meiner Meinung nach liegt die wahre Heilkunst darin, möglichst ursächlich zu therapieren und individuell die Schwächen des Körpers zu erkennen und zu stärken. Dadurch kann Gesundheit langfristig ermöglicht werden. Chronische Krankheiten, Allergien sowie Autoimmunerkrankungen lassen sich mit der Konstitutionsmedizin gut kombiniert behandeln, auch parallel zur Schulmedizin.

### Erstanlaufstelle für medizinische Anliegen

Als zertifizierter Naturheilpraktiker bin ich auch Erstanlaufstelle für medizinische Anliegen. Nach einer fallbezogenen Anamnese entscheide ich über eine Verweisung an den Hausarzt oder ob ich die Behandlung bei mir in der Praxis durchführen

kann. Nutzen Sie auch die Möglichkeit als Telemedizinische Beratung bequem von zu Hause aus oder unterwegs.

Wichtig: Wir sind kein Notfalldienst! Medizinische Notfälle gehören in ein Spital. Ebenso meldepflichtige Infektionskrankheiten!

### Diagnostik

Akuter Rückenschmerz? Schulterschmerz? Kopfschmerz? Bauchschmerz? Gestürzt und Fuss oder Knie geschwollen? Akuter, juckender Hautausschlag? Erschöpfende Müdigkeit? Freudlosigkeit? Depressive Verstimmung? ... die Liste von möglichen, medizinischen Anliegen ist lang. Als Erstanlaufstelle entscheide ich anamnestisch, sowie mit Hilfe von körperlichen Untersuchungen, ob das vorliegende Anliegen unter ärztliche Obhut gehört oder ob ich die Behandlung durchführe.

### Meine Lösungsansätze

Mit unserem breiten Praxisangebot, den Hausspezialitäten und Naturheilmitteln, bieten wir Ihnen die Möglichkeit auf natürliche und individuelle Weise die körpereigenen Regulationsprozesse zu unterstützen, wodurch Ihre Gesundheit gestärkt und Krankheitsgeschehen vermindert werden oder gar nicht erst entstehen!

Weniger Medikamente – mehr Natur! Der Medikamentenkonsum ist statistisch belegt und nimmt seit 30 Jahren kontinuierlich zu! Das Besorgniserregende daran ist, dass immer mehr junge Menschen auch

zu Schlaf-, Beruhigungs-, Schmerz- sowie leistungssteigernden Medikamenten greifen! Woran liegt das? Weil Medikamente spürbar wirken – auf der Symptomebene. Medikamente sind meist so konzipiert, dass sie die Symptome einer Erkrankung/Störung lindern, respektive überschüssige Reaktionen dämpfen und somit das Leid erträglich machen. Da ist nichts dagegen einzuwenden. Aber wer nur Symptome bekämpft, betreibt «Augenwischerei». Medikamente verschleiern oft den Ursprung einer Störung und verursachen Nebenwirkungen. Zu lange unterdrückte Störungen bahnen sich den Weg zu einer Erkrankung! Es braucht deshalb dringend ein Umdenken! Gerne bieten wir Ihnen dabei Hand an!

### Verstärkung im Team – nutzen Sie die Gelegenheit

Ab Mai wird mich Regina Brauchli jeweils freitags in der Praxistätigkeit verstärken. Ihre langjährige Berufs- und Praxiserfahrung als diplomierte Pflegefachfrau HF und Naturheilpraktikerin TEN zeichnet sie aus. Ich freue mich sehr auf unsere Zusammenarbeit. Gemeinsam für Ihre Gesundheit!

Wir sind anerkannt bei Krankenkassen-Zusatzversicherungen. Vereinbaren Sie jetzt Ihren Gesundheits-Termin unter 071 891 18 10.

**Peter Hämmerle**

**Kant.appr. Naturheilpraktiker TEN**

**Physiotherapeut HF**



**Das Gesundes Wissen-Team (v.l.n.r.): Regina Brauchli, Franziska Kling, Susanne Specker, Peter Hämmerle, Vera Knechtle, Flurina Lambauer und Anita Litscher**

## Defibrillatoren installiert

Bei den Schulhäusern Wies und Gerbe sind neu je ein Defibrillator verfügbar. Diese stehen rund um die Uhr zur Verfügung. Daneben wechselt ein mobiler Defibrillator bereits seit längerem zwischen der Badi im Sommer und dem Skilift im Winter. Alle Standorte der Defibrillatoren sind auf [www.defikarte.ch](http://www.defikarte.ch) einsehbar.

Ein Defibrillator ist ein medizinisches Gerät, das eingesetzt wird, wenn eine Person einen plötzlichen Herzstillstand oder eine lebensbedrohliche Herzrhythmusstörung erleidet. Der Zweck besteht darin, das Herz in einen normalen Rhythmus zurückzubringen und den Blutfluss wiederherzustellen. Zeit ist hierbei ein kritischer Faktor, da eine frühzeitige Defibrillation die Überlebenschancen erheblich verbessern kann. Daher ist es wichtig, dass ein Defibrillator so schnell wie möglich eingesetzt wird, um die Wiederbelebungsmaßnahmen zu unterstützen und gegebenenfalls Leben zu retten. Die in Heiden verwendeten Geräte sind benutzerfreundlich und können auch von Laien bedient werden.



**Gemeinsam Leben retten.** Bei den Schulhäusern Wies und Gerbe sind je ein Defibrillator verfügbar.

### Bitte beachten

**Mittwoch, 3.**

17:00 Uhr

**Unentgeltliche  
Rechtsauskunft**

Gemeindehaus

**Freitag, 12.**

abends

**Redaktionsschluss  
Mai-aufwind**

[estocker@bluemail.ch](mailto:estocker@bluemail.ch)

**Freitag, 19.**

07:00 Uhr

**Altpapiersammlung**

Gemeindegebiet

**Mittwoch, 24.**

16:30–18:30 Uhr

**Giftsammlung**

Gemeindebauamt beim Feuerwehrhaus

## Legislaturziele 2023–2027

Unser Umfeld ist im Wandel. Die wirtschaftlichen, demografischen, gesellschaftlichen, ökologischen und politischen Rahmenbedingungen ändern sich. Dies bringt Chancen und Risiken, welche gemeinsam anzugehen sind. Deshalb ist zentral, dass der Austausch zwischen Gemeinderat und Bevölkerung in beiden Richtungen funktioniert. Zentral ist die Fähigkeit, einander zuzuhören und miteinander Lösungen zu suchen.

Nachdem die Frage der Gemeindefusionen für den Moment geklärt ist, hat der Gemeinderat folgende fünf Legislaturziele definiert:

### 1. Finanzhaushalt im Lot

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinde Heiden sind Ende Legislatur im Gleichgewicht.

### 2. Optimale Versorgung

Die Versorgung im medizinischen Bereich sowie bei Dienstleistungen im Alter ist optimal unterstützt; die Zukunft des Spitalareals, des Medizinischen Ambulatoriums Heiden (MAiH), des Betreuungs-Zentrums Heiden (BZH), des Alters- und Pfl-

geheims Quisisana und der Spitex Vorderland sind geklärt.

### 3. Förderung der Jugend

Die Weiterentwicklung der Schule Heiden ist aufgegleist; für Kinder und Jugendliche aus Heiden besteht im Vorderland ein attraktives Bildungs- und Freizeitangebot.

### 4. Chance Kirchplatz

Die Möglichkeiten zur Umnutzung des Kirchplatzes und der Seeläe nach Eröffnung des neuen Bus- und Bahnhofes werden mit der Bevölkerung aktiv diskutiert; das Projekt wird gemeinsam entwickelt.

### 5. Heiden bleibt lebenswert

Die Gemeinde ist ein guter Lebens-, Arbeits-, Kultur- und Erholungsort. Das rücksichtsvolle Nebeneinander der verschiedenen Bedürfnisse wird gefördert. Die Gemeinde stärkt in ihrem Einflussbereich Natur und Umwelt. Sich bietende Chancen zur Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden werden genutzt.

## Spitalareal: Konstruktive Gespräche schreiten voran

Im Rahmen der Gespräche zwischen dem Ausserrhoder Regierungsrat und dem Gemeinderat Heiden konnten am 23. Februar einige wichtige Fragen besprochen werden. Für das Spitalareal Heiden soll eine Lösung mit regionaler Verankerung angestrebt werden.

Das Spitalareal, das mehrere Bauten umfasst, gehört dem Kanton Appenzell Ausserrhoden. Dieser hat keinen Eigenbedarf und möchte das Areal verkaufen. Seit August 2023 laufen deshalb Gespräche zwischen Delegationen des Ausserrhoder Regierungsrates und des Gemeinderates.

Aufgrund der etablierten Kontakte innerhalb des Vereins «Appenzellerland über dem Bodensee» (AüB) darf festgestellt werden, dass ein regionales Interesse besteht, das Spitalareal für die ambulante medizinische Versorgung und die Alterspflege langfristig zu nutzen. Es gilt nun, die Möglichkeiten der Umsetzung unter Einbezug aller relevanten Akteure zu klären.

Im Gespräch zwischen dem Ausserrhoder Regierungsrat und dem



## Informationen aus Gemeinderat, Kommissionen und Verwaltung

### Militärischer Wiederholungskurs

Vom 15. April bis 10. Mai leisten Teile eines Aufklärungsbataillons ihren Wiederholungskurs in Heiden und Umgebung. Die Mannschaften werden in den Zivilschutzanlagen im Dorf einquartiert, der Offiziersstab arbeitet und übernachtet im Haus Müllersberg.

Für das Verständnis gegenüber allfälligen Emissionen wird der Bevölkerung bereits jetzt gedankt.

### Internes Kontrollsystem IKS

Der Gemeinderat genehmigte den Jahresbericht 2023 des internen Kontrollsystems. Der Bericht zeigt, dass in der Verwaltung ein hohes Risikobewusstsein besteht und die nötigen Kontrollaktivitäten bereits mehrheitlich in die Arbeitsabläufe integriert wurden. Durch passende digitale Prozesse können die Kontrollaktivitäten noch besser unterstützt werden. Der Gemeinderat strebt deshalb eine vermehrte Digitalisierung der internen Prozesse an.

### Der Gemeinderat hat ausserdem

- die Jahresrechnung 2023 der Stiftung Hilfsverein Heiden genehmigt und den Jahresbericht zustimmend zur Kenntnis genommen.
- seine Stellungnahme zur Vernehmlassung für die Teilrevision des Gesetzes über eGovernment und Informatik abgegeben.

Gemeinderat konnten erste Eckwerte zum rechtlichen Rahmen sowie zur Vorgehensweise geklärt werden. Auf dieser Basis sind die weiteren Arbeiten voranzutreiben. Über den Stand soll im Mai ein nächstes Mal orientiert werden.

## Neue Schulleitung

Die beiden langjährigen Schulleiter von Heiden, Hans-Peter Hotz und Urs Weber, werden im Herbst dieses Jahres das Pensionsalter erreichen. Die Suche nach Ersatz wurde frühzeitig angegangen und konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

Der Gemeinderat hat Barbara Tschirky aus Speicherschwendi und Simon Appenzeller aus St.Gallen als neue Co-Leitung der Schule Heiden gewählt. Beide werden ab August 2024 in einem Teilpensum eingearbeitet und die Schulleitung per 1. Februar 2025 übernehmen. Ihre Aufgabe besteht darin, die Schule Heiden in die Zukunft zu führen und weiterzuentwickeln.

## Handänderungen Januar und Februar

Willi Rohner, Herisau (Erwerb 8.2.1980, 19.10.1981, 12.1.1982) an Mohammad Alshawi, Heiden, Liegenschaft Nr. 293, 886 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus mit Laden Nr. 633, Kohlplatz

Manuel Martin Bänziger, Speicher (Erwerb 26.2.2018) an Werner Robert Spiess und Margrit Rechsteiner, Heiden, zu je 1/2 Miteigentum, Liegenschaft Nr. 2155, 271 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus Nr. 2176, Badstrasse

BSR Immobilien AG, Glarus (Erwerb 10.2.2022, 29.9.2022) an Stefan und Sina Uhlig, Heiden, zu je 1/2 Miteigentum, Stockwerkeigentum Nr. 5426, 69/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 2044, Täschenstrasse, und Miteigentumsanteil Nr. 10287, 1/23 Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 5416, Täschenstrasse

Walter Eugster, Heiden (Erwerb 18.3.2008, 16.7.2007, 20.1.2004, 7.8.2002, 26.5.1988, 27.3.1985) an Michael Eugster, Heiden, Liegenschaft Nr. 867, 1031 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Brunnetobel, Liegenschaft Nr. 868, 7302 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Brunnetobel, Liegenschaft Nr. 903, 10'254 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unterrechstein, Liegenschaft Nr. 906, 21'949 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Weidstadel Nr. 1684, Remise Nr. 1224, Wohnhaus mit Scheune/Betrieb. Nr. 365, Bühlen, Liegenschaft Nr. 914, 21'470 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unterrechstein, Liegenschaft Nr. 943, 2218 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Büelen, Liegenschaft Nr. 1050, 1008 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Fuchsloch, Liegenschaft Nr. 1179, 1142 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unterrechstein, Liegenschaft Nr. 1650, 3527 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unterrechstein, Liegenschaft Nr. 1651, 13'613 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unter-

rechstein, und Liegenschaft Nr. 1771, 8115 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unterrechstein

Anna Maria Zimmel, Basel (Erwerb 6.4.1993) an Sturzenegger Automobile Heiden GmbH, Heiden, Stockwerkeigentum Nr. 5051, 39/100 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 9, Bahnhofstrasse

Erbengemeinschaft Christel Wilma Weber (Erwerb 22.11.2022) an Anita Lisbeth Walser, Grub, Stockwerkeigentum Nr. 5301, 146/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1962, Täschenstrasse, und Stockwerkeigentum Nr. 5305, 19/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1962, Täschenstrasse

Andreas und Nina Langenegger, Mörschwil, Miteigentümer zu je 1/2 (Erwerb 9.7.2021) an RZ-Immo-Bau GmbH, Oberegg, Liegenschaft Nr. 1296, 419 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus Nr. 1084, Gartenhaus Nr. 1569, unterirdische Garage Nr. 1836, Langmoosstrasse

Erbengemeinschaft Werner Nagel (Erwerb 3.1.2024) an Markus und Lidija Graber, St.Gallen, zu je 1/2 Miteigentum, Liegenschaft Nr. 1802, 346 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus Nr. 1237, Bachweg

Ernst Graf und Maja Beutler Graf, Heiden, Miteigentümer zu je 1/2 (Erwerb 12.10.1992) an Graf Silvan, Heiden, Liegenschaft Nr. 993, 8803 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus mit Scheune Nr. 472, Altenstein Ernst Graf, Heiden (Erwerb 4.5.1987, 16.12.1987) an Silvan Graf, Heiden, Liegenschaft Nr. 1030, 61'809 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus mit Scheune/Betrieb. Nr. 473, Betriebsgebäude Nr. 1735, Andere Gebäude Nr. 1873, Altenstein, und Liegenschaft Nr. 1145, 16'535 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Weidstadel Nr. 398, Fuchsloch

## Abstimmungsresultate vom 3. März

### Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative vom 28. Mai 2021 «Für ein besseres Leben im Alter (Initiative für eine 13. AHV-Rente)»
 

Ja	894
Nein	821
Stimmbeteiligung: 60,81 Prozent	
- Volksinitiative vom 16. Juli 2021 «Für eine sichere und nachhaltige Altersvorsorge (Renteninitiative)»
 

Ja	431
Nein	1260
Stimmbeteiligung: 60,03 Prozent	

## Geburten

- **Loic Mauro von Däniken**, geboren am 20. Januar, Sohn des Pascal und der Ursula von Däniken, geb. Bayer
- **Anina Antonia Schläpfer**, geboren am 15. Februar, Tochter des Stefan und der Sibylle Schläpfer, geb. Erni
- **Tuana Povataj**, geboren am 22. Februar, Tochter des Labinot und der Besjana Povataj, geb. Berisha
- **Mattea Johanna Furrer** und **Edda Sophia Furrer**, geboren am 23. Februar, Töchter des Jonas Furrer und der Sara Rossi

## Todesfälle

- **Elisabeth Sonderegger**, geb. Meier, geb. 1945, gestorben am 27. Februar in Heiden

## Gratulation

### 99. Geburtstag

- **Hanna Eugster**, Langmoosstrasse 23 (27. April)

### 96. Geburtstag

- **Margrit Zemp**, Täschenstrasse 4 (23. April)

### 90. Geburtstag

- **Walter Bänziger**, Altersheim Krone, Rehetobel (15. April)

### 85. Geburtstag

- **Marcel Huck**, Im Grund 6 (20. April)

### 80. Geburtstag

- **Robert Eugster**, Quellenweg 5 (4. April)
- **Béatrice Ehrenbogen**, Gerbestrasse 3 (7. April)

Zivilstands-  
nachrichten

Geburtstage



Leben rund ums Holz.  
SONDREGGER  
BREU

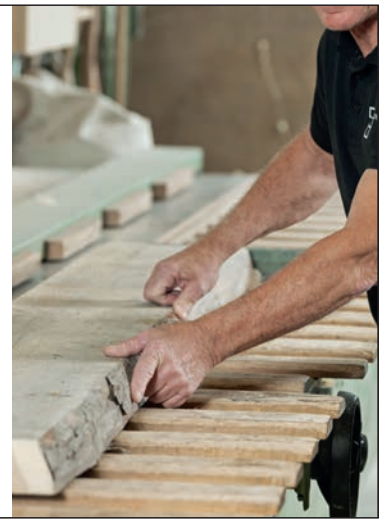
Ihre Appenzeller  
Schreinerprofis  
für Holzarbeiten  
nach Mass.

sondreggerbreu.ch

Gerne  
beraten wir Sie  
+41 71 891 52 19



LEBEN RUND  
UMS HOLZ.



Hotel Heiden  
\*\*\*\*\*



Online  
buchen



SCAN MICH

## FRÜHLINGSAKTION 20% RABATT

Jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag:  
**20% Rabatt** auf Kosmetikanwendungen.

Zum Beispiel: **Pro Spa Premium Pedicure**  
mit Gellack von O.P.I.  
CHF 115.- **NUR CHF 92.-**

Gültig bis 31.05.2024 (exkl. Auffahrt) gegen Vorweisen des Gutscheins.

# nüd logg loo gwönnt\*



\* Beharrlichkeit zahlt sich aus

Heinz Stäheli, Niederlassungsleiter Obereggi

Um Ihre Ziele zu erreichen, brauchen Sie oft einen langen Atem.  
Denn beharrliches, zielstrebiges Schaffen lohnt sich.  
Wir unterstützen Sie und ziehen mit Ihnen am gleichen Strick.

appkb.ch

Empfehlenswert.  **Appenzeller  
Kantonalbank**

## Grundschulangebot für asylsuchende Personen

Das ehemalige Altersheim «Ob dem Holz» in Rehetobel wird vom Bund als Asylunterkunft genutzt. Als Standortkanton muss Appenzell Ausserrhoden gemäss Bundesrecht den Grundschulunterricht für die schulpflichtigen Kinder organisieren, die in der Unterkunft untergebracht sind. Dabei ist eine Integration in die öffentliche Volksschule nicht vorgesehen. Daher hat das Staatssekretariat für Migration (SEM) in Heiden Räumlichkeiten für ein spezifisches Unterrichtsangebot gemietet.

Die Gemeinde Heiden führt dieses Unterrichtsangebot im Auftrag des Kantons. Dafür haben die Gemeinde und der Kanton eine entsprechende Leistungsvereinbarung unterzeichnet. Die Kosten für das Unterrichtsangebot teilen sich Kanton und SEM hälftig.

Seit dem 12. Februar werden in Heiden nun in zwei Lerngruppen schulpflichtige Kinder aus der Asylunterkunft in Rehetobel unterrichtet. Die ersten Erfahrungen sind positiv. **Alfred Stricker**

## Der kleine Detektiv mit Spurauftrag

Mit ein bisschen Hilfe kommen Sie den Stromfressern in Ihrem Haushalt auf die Spur. Ein Strommessgerät zeigt Ihnen, welche Elektrogeräte wie viel Energie unbemerkt aus Ihren Steckdosen ziehen. Mit einer ausschaltbaren Steckdosenleiste sparen Sie Energie und verdienen sich dazu einen kleinen Bonus für die Haushaltskasse.

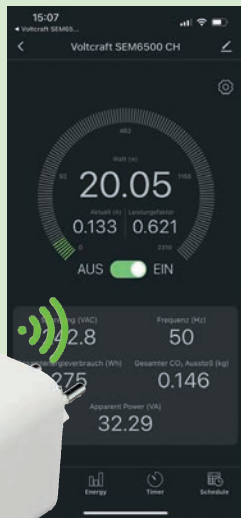
So funktioniert's: Das eigentliche Messen ist ganz einfach. Sie müssen

nur den Netzstecker des jeweiligen Elektrogeräts aus der Steckdose ziehen. Das Strommessgerät stecken Sie zwischen die Steckdose und das zu testende Gerät, sodass der durchfliessende Strom gemessen wird. Das Display zeigt an, wie hoch der aktuelle Energieverbrauch in Wattstunden (Kilowattstunden) ist.

- Leistung (Watt) x Zeit (Stunden) = Energieverbrauch (Wattstunden)
- Beispiel: Stand-by-Betrieb von Fernseher und TV-Receiver = 20 W
- Jahresverbrauch: 0,020 kW x 24 h x 365 Tage = 175 kWh
- Kosten pro Jahr: 175 kWh x 0,31 CHF/kWh = CHF 54

PS: Häädlerinnen und Häädler können bei der Gemeinde kostenlos ein Strommessgerät ausleihen. Weitere Infos: Fachstelle Umwelt und Energie, Andreas Naef, andreas.naef@heiden.ar.ch, 071 898 89 20 (Mo, Di, Do). **Beat Schrag**

**KUE** Kommission Umwelt und Energie Gemeinde Heiden



## Energiewende für Mehrfamilienhäuser

Mehrfamilienhäuser für die Energiewende fit zu machen, ist eine grosse Herausforderung. Stockwerkeigentümer, Gebäudebesitzer, Mieter und Verwaltungen haben die Möglichkeit, sich über die wichtigsten Massnahmen zu informieren. Im Mittelpunkt der Anlässe stehen die Themen: effiziente Heizsysteme, das Potenzial von Photovoltaikanlagen sowie energetische Optimierungen der Gebäudehülle. Ferner erhält das Publikum mit Praxisbeispielen einen

Einblick in die Vorgehensweise bei Energieprojekten sowie einen Überblick über Fördergelder und Finanzierungsmodelle.

Die Infoveranstaltungen finden jeweils von 18:00 bis 20:00 Uhr statt:

- Mittwoch, 10. April, Gais
  - **Mittwoch, 17. April**, Heiden, Linde
  - Mittwoch, 8. Mai, Stein
  - Donnerstag, 6. Juni, Trogen
- Programm und Anmeldung unter [www.emanager.ch](http://www.emanager.ch). **Doris Walter**

## Neue Öffnungszeiten in der Linde

Aufgrund betriebswirtschaftlicher Notwendigkeit und verbunden mit dem Ziel, unsere Dienstleistungsqualitäten zu erhöhen sowie unseren Mitarbeitenden ein familienfreundliches Leben zu ermöglichen, hat der Verwaltungsrat der Linde Hotel & Gastro AG beschlossen, die Öffnungszeiten vorläufig wie folgt anzupassen: Mittwoch bis Sonntag von

07:00 bis 23:00 Uhr. Ab Mai haben wir an den selben Tagen von 11:00 bis 23:00 Uhr geöffnet.

Reservierte Gruppen bedienen wir gerne auch ausserhalb dieser Zeiten, sei es für Familienfeste oder andere Zusammenkünfte. Am Muttertagssonntag und während des Heiden Festivals ist die Linde auch am Sonntag geöffnet. **Fabienne Duelli**

## Wir vergeben zwar keine Oscars, aber ...

Du bist interessiert an Film und Kino, organisierst gerne, möchtest eine vielseitige und abwechslungsreiche Arbeit übernehmen, selbstständig handeln, dich in unserem Kino mit Herzblut engagieren?

Für unser stilvolles Kino Rosental suchen wir ein Teammitglied (10 bis 20 Prozent) als Assistenz der Geschäftsführerin. Oder wärst du an

der Stelle als Geschäftsführerin/Geschäftsführer (50 bis 60 Prozent) interessiert? Sicher ist, dass ich dich kompetent einführen, mit dir zusammenarbeiten und beratend zur Seite stehen werde.

Für weitere Auskünfte stehe ich dir unter 079 390 66 89 oder [info@kino-heiden.ch](mailto:info@kino-heiden.ch) gerne zur Verfügung.

**Astrid Mucha**

## Saisonrückblick Skilift Heiden

Dank der grosszügigen Unterstützung der verschiedenen Sponsoren, Bügelgottis und -göttis, Skiliftbeizli-Besucherinnen und -Besucher, Sportkarten-Besitzerinnen und -Besitzer können wir trotz nur gerade 14 Betriebstagen auf eine erfreuliche Wintersaison zurückblicken. Der fehlende Schnee verunmöglichte leider den angedachten Gratisskitag und auch auf das legendäre Skirennen musste verzichtet werden. Kleinere Unterhaltsarbeiten stehen

über die Sommermonate an und werden fachmännisch umgesetzt. So freuen wir uns von der Skilift AG Heiden bereits auf den Saisonstart 2024/25.

Sportkarten-Besitzerinnen und -Besitzer kommen aber schon bald in den Genuss die Badisaison zu eröffnen, viel Vergnügen in der zweit-schönsten Jahreszeit. Natürlich mit derselben Sportkarte, welche jeweils für ein Jahr Gültigkeit besitzt.

**Beni Schwyn**

## Tageskarten-Aktion Schweizerische Bodenseeschiffahrt

Bis Ende April 2024 können bei der Tourist Information Heiden vergünstigte Tageskarten der Schweizerischen Bodenseeschiffahrt (SBS) bezogen werden. Statt für CHF 49.50 ist die Tageskarte für nur CHF 30 erhältlich. Die Tageskarten sind während der ganzen Saison 2024 auf folgenden Kursschiffen gültig:

- Rorschach–Romanshorn–Kreuzlingen–Unteruhldingen–Insel Mainau–Meersburg
- Rorschach–Wasserburg–Lindau
- Romanshorn–Arbon–Langenargen–Rorschach
- Romanshorn–Immenstaad–Hagnau–Altnau–Güttingen
- Rorschach–Altenrhein–Rheineck

Nutzen Sie die Gelegenheit und gönnen Sie sich eine schöne Schifffahrt auf dem Bodensee! Den aktuellen Fahrplan und weitere Infos unter [www.bodensee-schiffe.ch](http://www.bodensee-schiffe.ch).

**Kurverein Heiden**





## Tag der offenen Tür im Wohnheim Bellevue am Samstag, 27. April 2024

10.00 bis 16.00 Uhr

Das Wohnheim Bellevue feiert die Einweihung der neuen Lama-Behausung – feiern Sie mit uns. Die Stiftung Waldheim freut sich darauf, Sie persönlich willkommen zu heissen.

**Samstag, 27. April 2024 von 10.00 bis 16.00 Uhr**

- Einzug der Lamas um 11.30 Uhr
- Begegnung rund um das Wohnheim Bellevue
- Kulinarischer Genuss für Gross und Klein
- Musikalische Unterhaltung mit der Beatband «FETT UND FALTIG»
- Spiel- und Spassecke für die jüngsten Gäste
- Geführter Rundgang durch das Wohnheim Bellevue

### Stiftung Waldheim

Wohnheim Bellevue  
Forenbüchel 914  
9428 Walzenhausen



Die Heimat  
für Menschen  
mit Handicap.



**Auf Wunsch:  
Mit Hol- und Bringservice**

#### Service

### Ihr Schlüssel zum Erfolg Unsere Nutzfahrzeug Spezialisten

Für Sie als Profi ist es wichtig, dass Ihr Geschäft reibungslos läuft. Deshalb brauchen Sie ein Nutzfahrzeug, das arbeitet und arbeitet und arbeitet. Wir erledigen sämtliche Aufträge an Ihrem VW Nutzfahrzeug schnell und professionell und sorgen dafür, dass Sie sich immer und überall auf Ihr VW Nutzfahrzeug verlassen können. Genau so, wie Sie sich auf uns Nutzfahrzeug Spezialisten verlassen können.  
VW Nutzfahrzeuge – Die beste Investition



Nutzfahrzeuge



### Kreuz-Garage E. Bischof AG

Trognerstrasse 1 Tel. 071 344 29 90  
9042 Speicher www.autobischof.ch

## Willi Jenni AG

Autospenglerei & Spritzwerk

### Abschleppdienst Tag und Nacht

Ebni 537  
9035 Grub AR

T 071 891 15 84  
M 079 437 47 26

info@willi-jenni.ch  
www.willi-jenni.ch

## Der Frühling erstrahlt

Wie verlängern Sie die Lebensdauer Ihrer Hausfassade?

Wir helfen Ihnen gerne dabei.

[naturfarbenmalerei.ch](http://naturfarbenmalerei.ch)

## Geführte Wanderungen

Goba-Wanderung mit Besuch der Mineralquelle am **Dienstag, 9. April**. Die Wanderung dauert ca. 3 Stunden und der Betriebsrundgang mit Degustation bei Goba ca. 1,5 bis 2 Stunden.

Eine Wanderung zum Gedenken an Robert Walser findet am **Samstag, 13. April** statt. Robert Walser (1878–1956) gehört zu den wichtigsten deutschsprachigen Schriftstellern. Wir wandern vom Mogelsberger Bahnhof bis zum Bahnhof Lichtensteig.

Am **Dienstag, 16. April** findet die Zubi-Frühlingwanderung von Degersheim nach Herisau, obere Säge statt. Falls es das Wetter zulässt, haben wir die Möglichkeit zum Mittagessen einen Cervelat zu bräteln.

Grenzerfahrungen. Wir wandern am **Samstag, 20. April** von St.Gallen

immer nahe an der Grenze zwischen St.Gallen und Appenzell Auser rhoden bis nach Rheineck.

Am **Sonntag, 21. April** wandern wir ins wilde Rotbachtobel. Im lieblichen Ort Stein kehren wir im Restaurant der Schaukäserei ein, wer möchte kann ein Mittagessen geniessen.

Wir machen Inklusion sichtbar und führen ein weiteres Mal eine Wanderung am **Dienstag, 30. April** zusammen mit blinden und sehbehinderten Menschen durch.

Für alle Wanderungen ist eine Anmeldung unter [www.appenzellerwanderwege.ch](http://www.appenzellerwanderwege.ch) -> Geführte Wanderungen erforderlich. Weitere Wanderungen und Infos unter [www.appenzellerwanderwege.ch](http://www.appenzellerwanderwege.ch). **Margrit Geel**



V.l.n.r.: **Andreas Schoch, Robert Forrer, Bernhard Graf, Marianne Heierli, Robert Zähler, Roger Bischof**

## Trachtenchor Heiden wieder mit Präsidenten

Im Namen des Vorstands führten Roger Bischof und Andreas Schoch durch die Traktanden der Mitgliederversammlung. Erfreulicherweise fiel das vergangene Vereinsjahr sowohl gesellschaftlich wie finanziell sehr positiv aus. Viele neue Gesichter durften aufgenommen werden. Ein sehr schönes und wertvolles Zeichen. Bereits im Vorfeld der Hauptversammlung kündigte Bernhard

Graf sein Interesse am Amt des Präsidenten des Trachtenchors an. Dieses Interesse wurde gehört und Bernhard Graf einstimmig zum neuen Präsidenten gewählt. Andreas Schoch gab hingegen sein Amt als Kassier und Vize-Präsident nach acht Jahren an Robert Forrer weiter. Andreas Schoch leistete in den letzten Jahren eine wertvolle und weit-sichtige Arbeit. **Roger Bischof**

## Den Tennissport erschnuppern – für jung und alt

Wir vom Tennis-Club Heiden möchten Ihnen mit einer Schnuppermitgliedschaft für die kommende Sommersaison die Möglichkeit geben, diesen wunderbaren Sport nicht nur zu lernen und zu spielen, sondern ihn zu (er)leben und zu lieben, genauso, wie wir es bei uns im Tennis-Club tun. Mit einem einmaligen Betrag von CHF 120 sind Sie

dabei. Die Schnuppermitgliedschaft dauert von Mai bis ca. Mitte Oktober. Anmeldung unter [www.tennisheiden.ch](http://www.tennisheiden.ch) -> Club -> Mitglied werden.

Kostenloses Schnupperangebot für Junioren und Kids am **Samstag, 4. und 25. Mai** jeweils von 09:00 bis 10:00 Uhr auf der Anlage des Tennis-Clubs Heiden. Anmeldung: [danielhrusovsky@tennisheiden.ch](mailto:danielhrusovsky@tennisheiden.ch) **tb**

## ABV-Preis 2024 gewonnen

Der Appenzeller-Blasmusikverband-Preis (ABV) zeichnet talentierte und engagierte Persönlichkeiten aus, die sich für die Blasmusik einsetzen. Er wird jährlich anlässlich der Delegiertenversammlung durch den ABV verliehen. Der diesjährige Preis gewann **Quin Werner** von der Jugendmusik Heiden (JMH).

Im Alter von sieben Jahren begann Quin die Ausbildung auf dem Saxophon bei der JMH. Im Jahr 2019 ab-



solvierte Quin erfolgreich das Probevorspiel und musiziert seither in der höchsten Formation der JMH: dem Korps. Quin wurde an der Hauptversammlung 2023 als Vertretung der Korpsmitglieder in die Vereinsleitung gewählt und übernimmt seit Oktober 2023 die Notenverwaltung im Verein. Seit Februar besucht Quin den Dirigentenkurs Unterstufe. Die JMH freut sich, dass Quin für das Engagement ausgezeichnet wurde. **Roman Höhener**

## Projektsänger gesucht

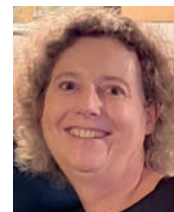
Der Männerchor Heiden sucht zur Verstärkung fürs Konzert vom Samstag, 9. November Projektsänger. Hast du Interesse – zeitlich begrenzt – Chorluft zu schnuppern und die gemeinsam einstudierten Lieder am Konzert vorzutragen? Ein Einstieg ist bis Ende April möglich. Voraussetzung: Freude am Singen. Unter der Leitung von Michael Schläpfer wird Männergesang in allen Facetten eingeübt. Zum Beispiel: Griechischer Wein (Udo Jürgens), Ave Maria no

morro (Herivelto Martins), Ein Freund ein guter Freund (Comedian Harmonists), Barbara Ann (Beach Boys), Do Not Forsake Me (High Noon) und viele mehr. Aufwand: 2 Stunden pro Woche, ca. 20 Proben/Probenstag jeweils montags von 19:45 bis 21:30 Uhr im Schulhaus Dorf, Beteiligung CHF 70. Bitte melde dich bei Präsident Valentin Volkart unter 071 891 53 62 oder [v.volkart@bluewin.ch](mailto:v.volkart@bluewin.ch). **Hans Eugster**

## Übergabe des Präsidentenamtes

Der Verein «Haus zur Bergulme» hat an der Mitgliederversammlung als neue Präsidentin **Sonja Bernet** gewählt und Bruno Rossi aus dem Amt verabschiedet.

Bruno Rossi hat mit 12 Jahren Mitarbeit im Vorstand, davon 3 Jahre als Präsident, den Aufbau der Lebensmittel- und Kleiderabgabe massgeblich mitgeprägt und ihre Be-deutsamkeit immer wieder deutlich gemacht. Der Vorstand bedankte sich für seine fundierte und grosse Arbeit.



Als langjährige Revisorin ist die neue Präsidentin bereits vertraut mit den Zielsetzungen des Vereins.

An ihrer Stelle übernimmt nun Silvia Ruch das Amt als neue Revisorin, zusammen mit Irène Huser.

Die weiteren Vorstandsmitglieder führen ihre ehrenamtliche Arbeit wie bis anhin weiter: Rita Tobler als Kassierin, Monika Niederer als Aktuarin und Irma Enz als Leiterin der Lebensmittelabgabe. **Joe Enz**

## Biodiversität vor Ihrer Haustür

Interessieren Sie sich für die Artenvielfalt in Ihrer nahen Umgebung? Dann sollten Sie den Vortrag von Martin Gassner, Fachspezialist für Natur und Landschaft, am **Mittwoch, 10. April** um 19:00 Uhr in der Linde auf keinen Fall verpassen. Er hat mehrere Jahre Erfahrung in der Planung und Umsetzung von Projekten zur Gestaltung einer naturnahen Umgebung im Siedlungsraum.

Der Vortrag wird unterhaltsam und praxisbezogen sein. Sie haben auch die Möglichkeit, anschliessend Fragen zu stellen.

Am Mittwoch, 12. Juni um 18:00 Uhr ist eine Exkursion in die nahe Umgebung geplant, um die theoretischen Ausführungen in der Praxis zu veranschaulichen. Treffpunkt ist die neue Igelstation Am Rosenberg 26.

**Bernadette Ebnetter**



## Design, Handwerk und Herzblut.

Das sind die Zutaten, die unsere Küchen einzigartig machen. Doch nicht nur Design und Beratung müssen überzeugen: Exakte Projektplanung, Termintreue und sorgfältige Montage runden unser Komplettangebot ab.

Baumann AG Der Küchenmacher  
St. Leonhardstrasse 78  
9000 St. Gallen, 071 222 61 11  
www.kuechenbau.ch



## Aftersun – schimmernd wie ein Swimmingpool voller Geheimnisse

Die 11-jährige Sophie und ihr Vater Calum verbringen einen gemeinsamen Urlaub in einem türkischen Resort – eine wertvolle Zeit, da Sophie sonst bei ihrer Mutter lebt. Sie faulenzen am Pool, spielen Billard, unternehmen Ausflüge und halten die Erlebnisse mit der Videokamera fest. Ihre Beziehung ist nah, doch immer wieder schleicht sich eine gewisse innere Abwesenheit Calums

ein. 20 Jahre später werden Sophies zärtliche Erinnerungen an jenen Urlaub zu einem kraftvollen und atmosphärischen Porträt ihrer Beziehung. Eines der besten britischen Debüts der letzten Jahre, das mit vielen Preisen geehrt wurde!

Cinéclub Rosental: **Mittwoch, 3. April** um 20:00 Uhr, Rosenbar ab 19:15 Uhr geöffnet. **Katja Laux**



## While the Green Grass Grows

In seinem filmischen Tagebuch folgt Peter Mettler dem Lauf der Flüsse und des Lebens. Es kreist um die Tragweite des Todes seiner eigenen Eltern und die Frage, wie es mit uns allen weitergeht – auf persönlicher und auf globaler Ebene. Mit seiner einzigartigen filmischen Handschrift lädt der Regisseur auf eine meditative Reise ein, von den Appenzeller Alpen bis in den Lockdown nach Toronto.

Visuell und inhaltlich schöpft Peter Mettler aus persönlichen Gesprä-

chen, aus philosophischen und spirituellen Texten, wie auch aus seinem eigenen Film- und Soundarchiv. Sein Zugang ist geprägt von Offenheit und Demut gegenüber dem Leben und der Natur, aber auch von dem hintergründigen Humor, der all seine Filme auszeichnet.

**Donnerstag, 4. April** um 19:30 Uhr im Kino, anschliessend Gespräch mit Filmemacher Peter Mettler. **Astrid Mucha**

## Erzählcafé: «Nachbarschaft: Tür an Tür mit Freud und Leid»

Das Leben schreibt Geschichten. Wer länger lebt, hat mehr zu erzählen. Das Erzählcafé im Betreuungszentrum am **Montag, 15. April** von 14:00 bis 16:00 Uhr bietet in gemütlicher Runde Raum für den Austausch persönlicher Geschichten.

Eine gute Nachbarschaft ist wichtig, aber nicht selbstverständlich. Das zeigen auch die vielen Streitgeschichten aus der gemeinsamen Waschküche oder am Grenzzaun. Nachbarschaftshilfe kann aber auch sehr unterstützend und hilfreich sein und es gibt Nachbarn, die zu Freun-

den werden. Welche Erfahrungen haben Sie gemacht und was braucht es für ein gutes Zusammenleben mit den Nachbarn?

Anmeldung unter 071 353 50 30 oder 071 890 06 63. **Silvia Hablützel**

### Bitte beachten

**Der nächste aufwind** erscheint am **Mittwoch, 1. Mai**  
**Redaktionsschluss** ist am Freitag, **12. April**

## Mira's Fusspflege seit 22 Jahren

**Dipl. Fusspflegerin  
Fachfrau Gesundheit EFZ  
AKP**

Bietet euch folgendes an:  
Fusspflege an Diabetischen Füßen  
Orthese und Polsterungen  
Spangentechnik und Prothetik  
Eingewachsene Nägel  
Behandlung Hühneraugen  
Einweisung an einen Orthopäden  
Einfache Maniküre für ältere  
und Menschen mit Handikap

Mira Livnjak – Luso  
Mira's Fusspflege  
Mittelbissastrasse 3  
9410 Heiden

Würde mich freuen euch in meiner Praxis begrüßen zu dürfen!

mira.livnjak@gmx.ch  
078 882 52 92 / 071 891 21 53





## Los geht's! – Nordic Walking in Heiden

Das Sommer-Fitnessprogramm für jedermann aus Heiden und Umgebung. Nordic Walking ist Bewegung, Genuss und Erlebnis zugleich. Das perfekte Ganzkörpertraining in der Natur schont die Gelenke, stärkt den Rücken, löst Muskelverspannungen und verbessert die Herz-Kreislauf-Leistung deutlich.

Der Frühling lockt, hinaus in die Natur, Zeit die Laufschuhe zu schnüren und die Nordic-Walking Stöcke vom Haken zu nehmen. Auch in der

18. Saison erleben Sie ein genussvolles Nordic-Walking im Appenzeller-Vorderland.

Frauen und Männer treffen sich im sportlichen Outfit bei der Asyl-Turnhalle. Das wöchentliche Bewegungsprogramm startet am 25. April und endet am 3. Oktober, jeweils donnerstags von 19:00 bis 20:30 Uhr (ausser Schulferien). Eine Anmeldung ist nicht nötig.

**Andreas Rechsteiner**

## Herzzeit hilft

Seit 2010 gibt es den Verein Herzzeit, welchen ich gegründet habe. Ich bin wohnhaft in Wolfhalden und die treibende Kraft des Vereins. Als Initiantin habe ich langjährige Erfahrung in Betreuungsarbeit, welche ich in verschiedenen sozialen Institutionen gesammelt habe.

Herzzeit bedeutet Hilfe für Alleinerziehende, die eine tatkräftige Unterstützung im Alltag brauchen. Hilfe kann dabei viele Facetten haben. Ich biete dabei vor allem eins an: Zeit. Zeit, die ich einsetzen kann für Gespräche, Kinderbetreuung, Einkauf, Kommunikation mit Behörden, Jobvermittlung, amtlichen Schriftverkehr und vieles mehr. Zur Abgabe

bereit stehen auch verschiedene Lebensmittel.

Interessierte können sich bei mir, 044 865 06 67 oder info@herzzeit.ch melden, oder sich auf www.herzzeit.ch informieren. Wenn Sie die Adresse und die Verfügbarkeit angeben, wann Sie am besten zu erreichen sind, kann ich mich bei Ihnen konkret melden. **Daniela Huber**

**Herausgeber**  
Gemeinde Heiden  
Kirchplatz  
9410 Heiden  
www.heiden.ch

**Redaktion**  
Erika Stocker (E.St.)  
Thomas Brosch (tb)  
Karl Hochreutener (KH)  
Ulli Müller (U.M.)  
Marco Stübi (MS)

**Text-Annahme**  
Erika Stocker  
Paradies 4  
9410 Heiden  
071 891 33 84  
estocker@bluemail.ch

**Inserate-Annahme**  
Hans-Peter Häderli  
Freudenbergstrasse 15  
9410 Heiden  
079 371 45 51  
haederli@tramonto.ch

**Abo-Service**  
Thomas Brosch  
Sonnhalde 6  
9410 Heiden  
071 898 80 10  
brosch@pph.ch

**Druck**  
Walz-Druck GmbH  
Dorf 83  
9428 Walzenhausen

## Impressum

**30. Jahrgang**  
Erscheinung  
10 mal jährlich,  
Doppelnummer:  
Dez./Jan., Juli/Aug.

**Nächster Redaktionsschluss:** Fr, 12. April | **Nächster Inseteschluss:** Di, 16. April, 16:00 Uhr | **Online:** www.heiden.ch -> Menü -> Aktuelles -> Mitteilungsblatt *aufwind*

## Wir feiern das Lesen, feiern Sie mit uns

Am **Dienstag, 23. April** ist es wieder soweit: Buchhandlungen, Verlage, Bibliotheken, Schulen und Lesebegeisterte feiern den Welttag des Buches. Aus diesem Anlass offeriert die Bibliothek Besucherinnen und Besuchern während der Ausleihöffnungszeiten von 14:00 bis 18:00 Uhr Kaffee und Kuchen. Damit bietet sich eine gute Gelegenheit, wieder einmal in aller Ruhe in unserem umfangreichen Sortiment zu stöbern.

**Miriam Hauschildt**



## Stiftung Waldheim feiert «Einzug der Lamas»

Am **Samstag, 27. April** lädt das Wohnheim Bellevue in Walzenhausen alle Interessierten ein, die neue Lama-Behausung sowie das neugestaltete Areal zu entdecken.

Der Tag der offenen Tür bietet den Gästen von 10:00 bis 16:00 Uhr ein buntes Programm, um die Atmosphäre des Wohnheims hautnah zu erleben. Dabei wird es neben dem neuen Zuhause der Lamas vieles zu entdecken geben – von der Gartenanlage über den Bereich der Holz-

verarbeitung bis hin zur neuen Begegnungszone. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, spannende Einblicke in den Heimalltag zu gewinnen. Die kleinsten Besucherinnen und Besucher tauchen in die Spiel- und Spasseecke ein. Und selbstverständlich wird auch für das leibliche Wohl sowie für musikalische Unterhaltung gesorgt sein.

**Christian Petrollini**

## Mittagstisch «60 plus» mit musikalischer Begleitung

Organisiert vom Verein «Hädler Frauen» findet am **Dienstag, 30. April** um 11:45 Uhr im Restaurant Linde der Mittagstisch «60 plus» für Seniorinnen und Senioren statt.

Kosten für das Essen CHF 21.50. Anmeldung bis am 27. April bei Heidi Walser, 071 890 05 05. Bei Bedarf wird auch ein Fahrdienst organisiert. **Rachel Züst-Merz**

## Heiden – (m)ein Dorf

Als 1989 meine erste Tochter im Spital Heiden zur Welt kam, blickte ich bei der Heimfahrt aufs Dorf. Die Häuser um die Kirche lagen wie auf Watte gebettet über dem Nebelmeer in der Morgensonne.

Hier möchte ich leben, dachte ich damals. Mit meinem Pflasterhandwerk durfte ich in den Folgejahren viel mitgestalten beim Dorfbild, so zum Beispiel die Poststrasse oder den Platz vor der Bibliothek.

Was für ein wundervolles Dorf: Lebendiger Dorfkern, «Musig im Dorf», Waldpark, Schwimmbad, Vechschau, starkes Gewerbe, gute Einkaufsmöglichkeiten, Biedermeierfest, vielseitige Gastronomie mit fast 20 Einkehrmöglichkeiten, Museum, Kino, einmaliger Waldpark, Musikfestivals, bunter Jahrmarkt und ein reiches Vereinsleben für jung und alt.

Seit 6 Jahren wohne und arbeite ich gerne hier. **Georg Laich**

## Veranstaltungen

täglich	Hirslanden Klinik Am Rosenberg <b>Bilderausstellung «Blumen in der Kunst – unvergängliche Schönheiten».</b>	08:00–20:00
mittwochs	Betreuungs-Zentrum, Bewegungsraum <b>Altersturnen – Bewegung und Spass.</b> Heidi Städler	13:30–14:30
Donnerstag, 4.	Postplatz <b>Wanderung Hängebrücke Goldach.</b> Senioren-Wandergruppe Heiden	12:25–16:30
Freitag, 5.	Hotel Heiden <b>Appenzeller Abend mit der Kapelle «Tüüfner Gruess».</b> Hotel Heiden	18:30–21:30
Samstag, 19.	Linde <b>«Irgendwo auf der Welt gib'ts ein bisschen Glück».</b> Kulturgruppe Lindenblüten	20:00–22:00
Dienstag, 9.	Linde <b>Öffentlicher Spieleabend.</b> Ludothek Heiden	19:00
Mittwoch, 10.	Linde <b>Vortrag «Biodiversität vor Ihrer Haustür».</b> heiden-natur	19:00
Freitag, 12.	Schulhaus-Wies-Areal <b>Häädler Messe.</b> Handwerker- und Gewerbeverein Heiden	17:00–00:00
Samstag, 13.	Schulhaus-Wies-Areal <b>Häädler Messe.</b> Handwerker- und Gewerbeverein Heiden	10:00–01:00
	Festzelt Schulhaus Wies <b>Konzert mit den Partyhelden.</b> Handwerker- und Gewerbeverein Heiden	20:00
Sonntag, 14.	Schulhaus-Wies-Areal <b>Häädler Messe.</b> Handwerker- und Gewerbeverein Heiden	10:00–17:00
Montag, 15.	Betreuungs-Zentrum <b>Erzählcafé: «Nachbarschaft: Tür an Tür mit Freud und Leid».</b> Pro Senectute	14:00–16:00
	Hotel Heiden <b>Unterwegs in AFRIKA (2. Teil).</b> Hotel Heiden	20:15–21:45
Mittwoch, 17.	Linde <b>Energiewende für Mehrfamilienhäuser.</b> eManager AG	18:00–20:00
Donnerstag, 18.	Postplatz <b>Geo-Weg Schönholzerswil.</b> Senioren-Wandergruppe Heiden	08:10–18:30
Freitag, 19.	Linde <b>Adam's Wedding – Irish – Pub – Feeling.</b> Kulturgruppe Lindenblüten	20:00–22:00
Samstag, 20.	Langmoosstrasse 24 <b>Kinderflohmarkt.</b> Alexa Lammers	10:00–15:00
Sonntag, 21	Kursaal <b>Fit &amp; Gesund Expo.</b> Liga Leben und Gesundheit	10:00–17:00
Dienstag, 23.	Gemeindebibliothek <b>Wir feiern das Lesen.</b> Gemeindebibliothek	14:00–18:00
Donnerstag, 25.	Postplatz <b>Wanderung um Schwellbrunn.</b> Senioren-Wandergruppe Heiden	11:50–17:50
Freitag, 26.	kath. Pfarreizentrum <b>Spatzenhöck.</b> Häädler Frauen	15:00–17:00
Samstag, 27.	ev. Kirche und Kirchengemeindehaus <b>Kirche Kunterbunt – Entdeckerzeit vor 500 Jahren.</b> ev. und kath. Kirchengemeinden	16:30–19:30
Sonntag, 28.	Museum Heiden <b>Wiedereröffnung.</b> Historisch-Antiquarischen Verein	11:00
	ev. Kirche <b>Vortrag «Turm, Glocken, Reformation».</b> ev. und kath. Kirchengemeinden	14:00–15:00
Dienstag, 30.	Restaurant Linde <b>Mittagstisch 60plus mit musikalischer Begleitung.</b> Häädler Frauen	11:45

Veranstaltungskalender-Daten für den Mai-*aufwind* bis **Dienstag, 16. April, 16:00 Uhr** unter [www.heid.ch](http://www.heid.ch) -> Menü -> Aktuelles -> Veranstaltungen -> Anlass hinzufügen eingeben.

## Bergfahrt

Nach Jahren des Massentourismus und der Ausbeutung findet in Bezug auf die Alpen ein Umdenken statt. Neben ökologischen und ökonomischen

Notwendigkeiten nimmt auch die Sehnsucht vieler Menschen nach Ruhe und unberührter Wildnis zu.



Die Schweizer Regisseurin Dominique Margot porträtiert in ihrem Dokumentarfilm am **Samstag, 6. April** um 17:00 Uhr im Kino Forscherinnen und Forscher, Künstlerinnen und Künstler sowie Bergsteigerinnen und Bergsteiger, die sich auf neue, unbekanntere Weisen mit dem Gebirge auseinandersetzen. Sie alle nutzen die Alpen als Ressource für ihre frischen und innovativen Projekte. Eine faszinierende Reise zu den mythischen Riesen mit ihrer magischen Anziehungskraft.

Anschliessend Gespräch mit Regisseurin Dominique Margot.

**Astrid Mucha**

## Kino

Mittwoch, 3.	15:00 <b>Der grosse Tag des Hasen</b> ohne Sprache	
	20:00 <b>Cinéclub: Aftersun</b> 16/16 J., E/d	
Donnerstag, 4.	19:30 <b>While the Green Grass Grows</b> 16/14 J., E/d mit Regisseur Peter Mettler	
Freitag, 5.	20:00 <b>Radical</b> 12/10 J., D	
Samstag, 6.	17:00 <b>Bergfahrt – Reise zu den Riesen</b> 6/4 J., dial. mit Regisseurin Dominique Margot	
	20:00 <b>One Life</b> 12/10 J., D	
Sonntag, 7.	15:00 <b>Die Dschungelhelden auf Weltreise</b> 6/4 J., D	
	19:30 <b>Maria Montessori</b> 10/8 J., D	
Dienstag, 9.	19:30 <b>One Life</b> 12/10 J., D	
Mittwoch, 10.	15:00 <b>Kung Fu Panda 4</b> 6/4 J., D	
Freitag, 12.	20:00 <b>Die Herrlichkeit des Lebens</b> 12/10 J., D	
Samstag, 13.	17:00 <b>Bergfahrt – Reise zu den Riesen</b> 6/4 J., dial.	
	20:00 <b>Kleine schmutzige Briefe</b> 8/6 J., D	
Sonntag, 14.	15:00 <b>Kung Fu Panda 4</b> 6/4 J., D	
	19:30 <b>Maria Montessori</b> 10/8 J., D	
Dienstag, 16.	19:30 <b>Bergfahrt – Reise zu den Riesen</b> 6/4 J., dial.	
Mittwoch, 17.	15:00 <b>Die Dschungelhelden auf Weltreise</b> 6/4 J., D	
Freitag, 19.	20:00 <b>One Life</b> 12/10 J., D	
Samstag, 20.	17:00 <b>Filmhit</b>	
	20:00 <b>Back to Black – Amy Winehouse</b> 12/10 J., E/d	
Sonntag, 21.	15:00 <b>Der grosse Tag des Hasen</b> ohne Sprache	
	19:30 <b>Kleine schmutzige Briefe</b> 8/6 J., D	
Dienstag, 23.	19:30 <b>Oh la la – Wer ahnt denn sowas?</b> 8/6 J., D	
Mittwoch, 24.	15:00 <b>Kung Fu Panda 4</b> 6/4 J., D	
Freitag, 26.	20:00 <b>Back to Black – Amy Winehouse</b> 12/10 J., E/d	
Samstag, 27.	17:00 <b>Die Herrlichkeit des Lebens</b> 12/10 J., D	
	20:00 <b>Oh la la – Wer ahnt denn sowas?</b> 8/6 J., D	
Sonntag, 28.	15:00 <b>Die Dschungelhelden auf Weltreise</b> 6/4 J., D	
	19:30 <b>Oh la la – Wer ahnt denn sowas?</b> 8/6 J., D	
Dienstag, 30.	19:30 <b>Kleine schmutzige Briefe</b> 8/6 J., D	

Die Zahlen der Altersbeschränkung zeigen das Mindestalter für Kinder und Jugendliche ohne/mit Begleitung Erwachsener an. Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag offen. [www.kino-heid.ch](http://www.kino-heid.ch).